

# NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

SECOND SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

# **Votes and Proceedings**

of the Assembly

Thursday, 25 November 2021 - No. 15

President of the National Assembly: Mr. François Paradis

The Assembly was called to order at 9:40 a.m.

#### **ROUTINE PROCEEDINGS**

#### **Statements by Members**

Ms. Hébert (Saint-François) made a statement to congratulate Ms. Maggy Robinson, award recipient at the Forces AVENIR gala.

Mr. Rousselle (Vimont) made a statement to underline Mr. Albert Lévy's contribution to organizations that support autistic children and adults through the McHappy Day fundraising event.

Mr. Bonnardel (Granby) made a statement to underline the retirement of Mr. Robert Beauvais, Assistant Director of the Centre de prévention du suicide de la Haute-Yamaska.

Ms. Melançon (Verdun) made a statement to underline the Days of Action to End Violence Against Women.

Ms. Proulx (Côte-du-Sud) made a statement to underline the 30th anniversary of Librairie Livres en tête.

Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion) made a statement to underline the Days of Action to End Violence Against Women.

Ms. Lecours (Lotbinière-Frontenac) made a statement to underline the 100th anniversary of Club de golf et de curling de Thetford.

Ms. McCann (Sanguinet) made a statement to underline the Cobras du Roussillon's victory at the Ligue de baseball junior AA du Québec championship.

Ms. Lecours (Les Plaines) made a statement to congratulate Mirabel's Maison de la famille and the company Garde robes Gagnon, award recipients at the Gala des Mirad'Or.

Mr. Kelley (Jacques-Cartier) made a statement to underline the importance of food banks during the holiday season and to invite citizens to make a contribution.

At 9:52 a.m., Ms. Gaudreault, Third Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 10:03 a.m.

Moment of reflection

#### **Presenting Papers**

Ms. Guilbault, Minister of Public Security, tabled the following:

The 2021–2025 strategic plan of the Régie des alcools, des courses et des jeux. (Sessional Paper 109-20211125)

Mr. Roberge, Minister of Education, tabled the following:

The 2020–2021 annual report of the Comité d'agrément des programmes de formation à l'enseignement;

(Sessional Paper 110-20211125)

The 2020–2021 report of the Conseil supérieur de l'éducation on the state and needs of education.

(Sessional Paper 111-20211125)

Mr. Girard, Minister of Finance, tabled the following:

Public Accounts 2020–2021 – Consolidated financial statements of the Government of Québec, Volume 1;

(Sessional Paper 112-20211125)

Public Accounts 2020–2021 – Financial information on the Consolidated Revenue Fund: General Fund and Special Funds, Volume 2.

(Sessional Paper 113-20211125)

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, tabled the following:

The reply to a written question from Mr. Fortin (Pontiac) on the increasing failure of drivers and passengers to wear seat belts in road vehicles – Question No. 6, *Order Paper and Notices* of 26 October 2021;

(Sessional Paper 114-20211125)

The reply to a written question from Mr. Leduc (Hochelaga-Maisonneuve) on expanding the Intern Perseverance and Success Scholarship to include student interns in propaedeutical studies in the master's degree in social work – Question No. 10, *Order Paper and Notices* of 26 October 2021;

(Sessional Paper 115-20211125)

The Government's reply to a petition tabled on 6 October 2021 by Ms. Rizqy (Saint-Laurent) on putting in place COVID-19 protection measures in schools. (Sessional Paper 116-20211125)

The President tabled the following:

The report of the Chief Electoral Officer of Québec on the implementation of section 4 of the *Act to facilitate the conduct of the 7 November 2021 municipal general election in the context of the COVID-19 pandemic* and section 90.5 of the *Act respecting elections and referendums in municipalities*.

(Sessional Paper 117-20211125)

#### **Presenting Reports from Committees**

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 61 and 174, the President tabled the following:

The report from the Committee on Public Finance, which held public hearings on 23 and 24 November 2021 within the framework of special consultations on Bill 6, An Act to enact the Act respecting the Ministère de la Cybersécurité et du Numérique and to amend other provisions.

(Sessional Paper 118-20211125)

#### **Presenting Petitions**

Ms. Blais (Abitibi-Ouest) tabled the following:

The abstract of a petition on the reopening of beds at the La Sarre hospital, signed by 424 citizens of Québec.

(Sessional Paper 119-20211125)

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 63, Mr. Jacques (Mégantic) tabled the following:

The abstract of a petition on the return of media bingo for the benefit of the Fondation Maison la Cinquième Saison, signed by 2,249 citizens of the MRC du Granit.

(Sessional Paper 120-20211125)

#### **Oral Questions and Answers**

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

At the request of the President, Mr. Arseneau, Leader of the Third Opposition Group, withdrew certain words deemed unparliamentary.

#### **Motions Without Notice**

Mr. Derraji (Nelligan), together with Ms. Ghazal (Mercier), Ms. Perry Mélançon (Gaspé), Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski), moved a motion on the Auditor General's report pointing out irregularities in the granting of financial assistance under the Concerted Temporary Action Program for Businesses (PACTE); this motion could not be debated for want of unanimous consent.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion), together with Ms. Laforest, Minister of Municipal Affairs and Housing, Ms. Hivon (Joliette), Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski), moved:

THAT the National Assembly be concerned about the abusive and unfair speculation practices of a minority of landlords, who evict their tenants and substantially increase the rent in their buildings;

THAT it highlight the rigorous work of a number of journalists, who have revealed these practices throughout the year in their reporting;

THAT it recall that the *Civil Code* is a distinct historical element of the Québec nation;

THAT it denounce the fact that the rules governing the lease of a dwelling in the *Civil Code* are not respected by certain owners;

THAT it demand that the Government ensure that the Administrative Housing Tribunal continues to rigorously apply the rules governing the repossession of a dwelling;

THAT the National Assembly ask the Government to continue its efforts to enforce the current rules and make them known to the tenants of Québec.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **110** in Appendix)

Yeas: 116 Nays: 0 Abstentions: 0

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Ms. Perry Mélançon (Gaspé), together with Ms. Melançon (Verdun), Ms. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski), moved:

THAT the National Assembly underline that this past 21 November marked the 25th anniversary of the *Pay Equity Act*, which was passed by the Parti québécois government in 1996;

THAT it recall that pay equity is a guiding principle of Québec society;

THAT it deplore the fact that, although much progress has been made in recent years, pay equity between women and men has not yet been achieved; THAT, lastly, it ask the Government to bolster the *Pay Equity Act* to ensure this Act is able to fully achieve real pay equity.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **111** in Appendix)

Yeas: 116 Nays: 0 Abstentions: 0

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Jolin-Barrette, Minister Responsible for Laicity and Parliamentary Reform, together with Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski), moved:

THAT the National Assembly reiterate that state secularism is a Québec value;

THAT it recall the historic journey to secularize Québec institutions;

THAT it affirm that state secularism promotes living together in harmony by making it possible for everyone to work, exchange views, express their culture and flourish in Québec society on an equal basis;

THAT it underscore that state secularism is based on principles such as the equality of all citizens as well as freedom of conscience and freedom of religion;

THAT it categorically denounce the unacceptable conflation between Bill 21 and Islamophobia in educational materials for Ontario schools;

THAT it strongly affirm that the debate on secularism in Québec is the business of Quebecers;

THAT, lastly, it underscore that it is the duty of the elected representatives of the Québec nation to promote, develop and defend Québec values.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. 112 in Appendix)

Yeas: 106 Nays: 0 Abstentions: 10

#### **Notices of Proceedings in Committees**

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Labour and the Economy, to continue its clause-byclause consideration of Bill 103, An Act to amend various legislative provisions mainly for the purpose of reducing red tape;
- the Committee on Transportation and the Environment, to continue its public hearings within the framework of special consultations on Bill 102, An Act mainly to reinforce the enforcement of environmental and dam safety legislation, to ensure the responsible management of pesticides and to implement certain measures of the 2030 Plan for a Green Economy concerning zero emission vehicles;
- the Committee on Public Finance, to undertake clause-by-clause consideration of Bill 6, An Act to enact the Act respecting the Ministère de la Cybersécurité et du Numérique and to amend other provisions;

— the Committee on Institutions, to undertake public hearings within the framework of special consultations on Bill 2, An Act respecting family law reform with regard to filiation and amending the Civil Code in relation to personality rights and civil status.

And, by leave of the Assembly to set aside the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, he convened the following committee:

— the Committee on Citizen Relations, to continue its public hearings within the framework of special consultations on Bill 1, An Act to amend the Educational Childcare Act to improve access to the educational childcare services network and complete its development.

The President gave the following notices:

- the Select Committee on the Evolution of the Act respecting end-of-life care shall hold a deliberative meeting to organize the Committee's proceedings;
- the Committee on Public Administration shall hold a deliberative meeting to prepare the hearing of the Société d'habitation du Québec on Chapter 4 of the Auditor General of Québec's October 2020 report entitled "Programme AccèsLogis Québec : réalisation des projets d'habitation" as a follow-up to recommendation 2.1 of the 41st report from the Committee on Public Administration.

#### **ORDERS OF THE DAY**

At 11:06 a.m., the President suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 11:16 a.m.

#### **Government Bills**

Passage

Mr. Jolin-Barrette, Minister of Justice, moved the passage of Bill 92, An Act to create a court specialized in sexual violence and domestic violence (*modified title*).

After debate thereon, the question was put on this motion; at 12:36 p.m., in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, Ms. Soucy, Second Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held.

The proceedings resumed at 12:39 p.m.

A vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. 113 in Appendix)

Yeas: **116** Nays: **0** Abstentions: **0 287** 

Accordingly, Bill 92 was passed.

Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, moved the adjournment of the Assembly until Tuesday, 30 November 2021 at 1:40 p.m.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. 114 in Appendix)

Yeas: 115 Nays: 0 Abstentions: 0

At 12:41 p.m., Ms. Soucy, Second Vice-President, adjourned the Assembly until Tuesday, 30 November 2021 at 1:40 p.m.

#### FRANÇOIS PARADIS

President

#### APPENDIX

#### **Recorded Divisions**

On the motion moved by Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion), together with Ms. Laforest, Minister of Municipal Affairs and Housing, Ms. Hivon (Joliette), Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski):

#### (Division No. 110)

#### YEAS - 116

	11/10 - 11	0	
Allaire ( $CAQ$ )	Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Proulx $(CAQ)$
Anglade ( <i>QLP</i> )	Dufour $(CAQ)$	LeBel (CAQ)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Émond ( <i>CAQ</i> )	(Champlain)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours $(CAQ)$	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours $(CAQ)$	Rizqy ( <i>QLP</i> )
Barrette (QLP)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Gaudreault $(PQ)$	Leduc $(QS)$	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Ghazal ( $QS$ )	Legault (CAQ)	Rouleau ( $CAQ$ )
Birnbaum (QLP)	Girard $(CAQ)$	Leitão (QLP)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Roy (IND)
(Abitibi-Ouest)	Girard (CAQ)	Lemieux ( $CAQ$ )	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	Roy (CAQ)
(Prévost)	Girault $(CAQ)$	Lévesque (CAQ)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Grondin $(\widetilde{CAQ})$	(Chauveau)	Sauvé (QLP)
Boulet (CAQ)	Guilbault ( $\widetilde{CAQ}$ )	Lévesque (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Boutin $(CAQ)$	Guillemette ( $\widetilde{CAQ}$ )	(Chapleau)	Simard ( $CAQ$ )
Bussière ( $\widetilde{CAQ}$ )	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Skeete $(CAQ)$
Caire $(CAQ)$	Hivon $(PQ)$	Marissal $(QS)$	St-Pierre $(\tilde{QLP})$
Campeau (CAQ)	Isabelle $(CAQ)$	Martel $(\widetilde{CAQ})$	Tanguay $(QLP)$
Carmant $(CAQ)$	Jacques $(CAQ)$	Massé $(QS)$	Tardif $(CAQ)$
Caron $(CAQ)$	Jeannotte ( $\widetilde{CAQ}$ )	McCann (CAQ)	(Laviolette–Saint-Maurice)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon $(QLP)$	Tardif (CAQ)
Charest $(CAQ)$	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	(Rivière-du-Loup–Témiscouata)
Charette $(CAQ)$	Kelley $(QLP)$	Nadeau-Dubois (QS)	Thériault ( <i>QLP</i> )
Chassé $(CAQ)$	Labrie $(QS)$	Nichols ( <i>QLP</i> )	Thouin $(\widetilde{CAQ})$
Chassin $(CAQ)$	Lachance (CAQ)	Ouellet $(\widetilde{PQ})$	Tremblay ( $\widetilde{CAQ}$ )
Ciccone $(QLP)$	Lacombe $(CAQ)$	Perry Mélançon (PQ)	Weil ( <i>QLP</i> )
D'Amours (CAQ)	Laforest $(CAQ)$	Picard ( $CAQ$ )	Zanetti $(QS)$
Dansereau ( $CAQ$ )	Laframboise (CAQ)	(Soulanges)	(z)
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Polo (QLP)	
Derraji (QLP)	Lamontagne ( $CAQ$ )	Poulin ( $CAQ$ )	
Dorion $(QS)$	Lamothe ( $CAQ$ )	Proulx ( $CAQ$ )	
$\sim$ /	$\sim 2$	(Côte-du-Sud)	

On the motion moved by Ms. Perry Mélançon (Gaspé), together with Ms. Melançon (Verdun), Ms. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski):

(Division No. 111)

(Identical to Division No. 110)

On the motion moved by Mr. Jolin-Barrette, Minister Responsible for Laicity and Parliamentary Reform, together with Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski):

# (Division No. 112)

<b>YEAS - 106</b>						
Allaire $(CAQ)$	Derraji (QLP)	Lavallée (CAQ)	Provençal (CAQ)			
Anglade $(QLP)$	Dubé (CAQ)	LeBel (CAQ)	Reid (CAQ)			
Arcand (QLP)	Dufour $(CAQ)$	(Champlain)	Richard $(PQ)$			
Arseneau $(PQ)$	Émond $(CAQ)$	Lecours $(CAQ)$	Rizqy $(QLP)$			
Asselin (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Roberge $(CAQ)$			
Bachand (CAQ)	Fortin ( <i>QLP</i> )	Lecours $(CAQ)$	Robitaille ( <i>QLP</i> )			
Barrette ( <i>QLP</i> )	Foster $(CAQ)$	(Les Plaines)	Rotiroti (QLP)			
Bélanger (CAQ)	Gaudreault $(PQ)$	Lefebvre (CAQ)	Rouleau (CAQ)			
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Legault (CAQ)	Rousselle (QLP)			
Bérubé (PQ)	Girard ( $CAQ$ )	Leitão (QLP)	Roy (IND)			
Birnbaum ( <i>QLP</i> )	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	(Bonaventure)			
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy $(CAQ)$			
(Prévost)	(Groulx)	Lévesque (CAQ)	(Montarville)			
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	(Chauveau)	Sauvé (QLP)			
(Abitibi-Ouest)	Grondin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Schneeberger ( $CAQ$ )			
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Chapleau)	Simard (CAQ)			
Boulet $(CAQ)$	Guillemette ( $CAQ$ )	Maccarone (QLP)	Skeete ( $CAQ$ )			
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Martel (CAQ)	St-Pierre (QLP)			
Bussière (CAQ)	Hivon $(PQ)$	McCann (CAQ)	Tanguay ( <i>QLP</i> )			
Caire $(CAQ)$	Isabelle $(CAQ)$	Melançon (QLP)	Tardif ( $CAQ$ )			
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Ménard (QLP)	(Laviolette–Saint- Maurice)			
Carmant ( $CAQ$ )	Jeannotte (CAQ)	Nichols (QLP)	Tardif ( <i>CAQ</i> )			
Caron $(CAQ)$	Jolin-Barrette (CAQ)	Ouellet $(PQ)$	(Rivière-du-Loup–Témiscouata)			
Charbonneau ( <i>QLP</i> )	Julien ( <i>CAQ</i> )	Perry Mélançon ( $PQ$ )	Thériault ( <i>QLP</i> )			
Charest ( $CAQ$ )	Kelley $(QLP)$	Picard ( $CAQ$ )	Thouin $(CAQ)$			
Charette ( $CAQ$ )	Lachance (CAQ)	(Soulanges)	Tremblay ( $CAQ$ )			
Chassé ( $CAQ$ )	Lacombe $(CAQ)$	Polo ( <i>QLP</i> )	Weil ( <i>QLP</i> )			
Chassin $(CAQ)$	Laforest $(CAQ)$	Poulin (CAQ)	$\sim$ /			
Ciccone $(QLP)$	Laframboise $(CAQ)$	Proulx $(CAQ)$				
D'Amours $(CAQ)$	Lafrenière (CAQ)	(Côte-du-Sud)				
Dansereau $(CAQ)$	Lamontagne $(\widetilde{CAQ})$	Proulx $(CAQ)$				
David (QLP)	Lamothe (CAQ)	(Berthier)				
ABSTENTIONS - 10						
Dorion ( $QS$ )	Labrie (QS)	Marissal (QS)	Zanetti (QS)			
Fontecilla (QS)	Leduc $(QS)$	Massé $(QS)$	/			
Ghazal (QS)	Lessard-Therrien (QS)	Nadeau-Dubois (QS)				

On the motion moved by Mr. Jolin-Barrette, Minister of Justice:

# (Division No. 113)

# **YEAS - 116**

	YEAS - 11	.0	
Allaire (CAQ)	Dorion (QS)	Lamontagne (CAQ)	Polo (QLP)
Anglade (QLP)	Dubé (CAQ)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)
Arcand (QLP)	Dufour ( <i>CAQ</i> )	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)
Arseneau (PQ)	Émond (CAQ)	LeBel ( $CAQ$ )	(Côte-du-Sud)
Asselin (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	(Champlain)	Proulx (CAQ)
Bachand (CAQ)	Fontecilla (QS)	Lecours (CAQ)	(Berthier)
Barrette (QLP)	Fortin ( <i>QLP</i> )	(Lotbinière-Frontenac)	Provençal (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Foster (CAQ)	Lecours (CAQ)	Reid (CAQ)
Benjamin (QLP)	Gaudreault (PQ)	(Les Plaines)	Richard $(PQ)$
Bérubé (PQ)	(Jonquière)	Leduc $(QS)$	Rizqy (QLP)
Birnbaum (QLP)	Ghazal (QS)	Lefebvre (CAQ)	Roberge (CAQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Legault (CAQ)	Robitaille (QLP)
(Prévost)	(Lac-Saint-Jean)	Leitão (QLP)	Rotiroti (QLP)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	Rouleau (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	(Groulx)	Lemieux (CAQ)	Rousselle (QLP)
Bonnardel (CAQ)	Girault (CAQ)	Lessard-Therrien (QS)	Roy $(CAQ)$
Boulet (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Montarville)
Boutin (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Bussière (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Caire (CAQ)	Hébert (CAQ)	(Chauveau)	Simard (CAQ)
Campeau (CAQ)	Hivon $(PQ)$	Maccarone (QLP)	Skeete (CAQ)
Carmant (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Marissal ( <i>QS</i> )	St-Pierre (QLP)
Caron $(CAQ)$	Jacques (CAQ)	Martel (CAQ)	Tanguay (QLP)
Charbonneau (QLP)	Jeannotte (CAQ)	Massé (QS)	Tardif (CAQ)
Charest (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	McCann (CAQ)	(Laviolette–Saint-
			Maurice)
Charette (CAQ)	Julien ( $CAQ$ )	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Chassé (CAQ)	Kelley (QLP)	Ménard (QLP)	(Rivière-du-Loup–
			Témiscouata)
Chassin (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	Thériault (QLP)
Ciccone (QLP)	Lachance $(CAQ)$	Nichols (QLP)	Thouin (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Ouellet $(PQ)$	Tremblay (CAQ)
Dansereau (CAQ)	Laforest (CAQ)	Ouellette (IND)	Weil (QLP)
David (QLP)	Laframboise (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Zanetti (QS)
Derraji (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Picard (CAQ)	
		(Soulanges)	

On the motion moved by Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader:

# (Division No. 114)

# **YEAS - 115**

YEAS - 115					
Allaire (CAQ)	Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)		
Anglade (QLP)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Berthier)		
Arcand (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	Provençal (CAQ)		
Arseneau (PQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Reid (CAQ)		
Asselin (CAQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Richard (PQ)		
Bachand (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Rizqy (QLP)		
Barrette (QLP)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Roberge $(CAQ)$		
Bélanger (CAQ)	Gaudreault (PQ)	Leduc $(QS)$	Robitaille (QLP)		
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Rotiroti (QLP)		
Bérubé (PQ)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Rouleau (CAQ)		
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rousselle (QLP)		
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Roy (CAQ)		
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	(Montarville)		
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	Sauvé (QLP)		
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Schneeberger (CAQ)		
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	(Chapleau)	Simard ( $CAQ$ )		
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Skeete (CAQ)		
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chauveau)	St-Pierre (QLP)		
Bussière (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Tanguay (QLP)		
Caire (CAQ)	Hivon $(PQ)$	Marissal (QS)	Tardif (CAQ)		
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	(Laviolette–Saint-Maurice)		
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	Tardif (CAQ)		
Caron $(CAQ)$	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	(Rivière-du-Loup–Témiscouata)		
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	Thériault (QLP)		
Charest $(CAQ)$	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	Thouin (CAQ)		
Charette ( $CAQ$ )	Kelley (QLP)	Nadeau-Dubois (QS)	Tremblay (CAQ)		
Chassé (CAQ)	Labrie (QS)	Nichols (QLP)	Weil (QLP)		
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Ouellet $(PQ)$	Zanetti (QS)		
Ciccone (QLP)	Lacombe (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)			
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	Picard (CAQ)			
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	(Soulanges)			
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Polo (QLP)			
Derraji (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Poulin (CAQ)			
Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Proulx (CAQ)			
		(Côte-du-Sud)			